

SKILL**K**ORP M27

NOTICE D'UTILISATION
USER GUIDE
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING





Mention légale : les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Legal notice: The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Rechtliche Hinweise: Die Begriffe HDMI und High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und anderen Ländern.

Wettelijke vermelding: de termen HDMI en High-Definition Multimedia Interface, alsmede het HDMI-logo, zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.

Contenu de la boîte

- 1 écran M27
- 1 câble DisplayPort (longueur : 1,5 mètre)
- 1 alimentation secteur
- 1 pied

Contents of the box

- 1 M27 screen
- 1 DisplayPort cable (length: 1.5 metres)
- 1 AC adapter
- 1 stand

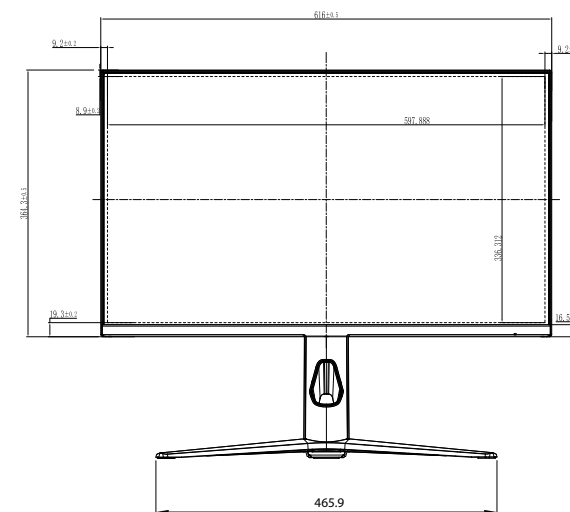
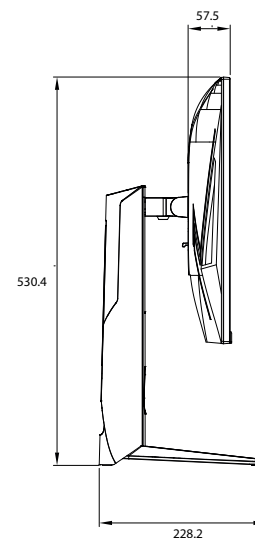
Verpackungsinhalt

- 1 Monitor M27
- 1 DisplayPort-Kabel (Länge: 1,5 Meter)
- 1 Steckernetzteil
- 1 Standfuß

Inhoud van de doos

- 1 scherm M27
- 1 DisplayPort kabel (lengte: 1,5 meter)
- 1 netstroomvoeding
- 1 voet

Dimensions du moniteur • Monitor dimensions • Monitorgröße • Afmetingen van het scherm

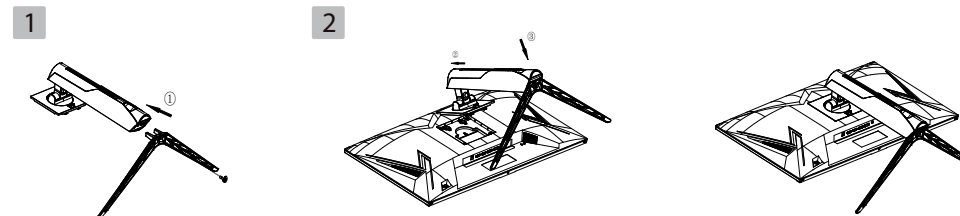


>I CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

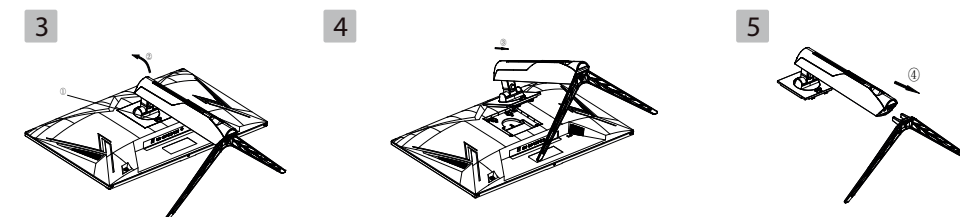
Modèle	M27
Taille d'écran	27 pouces
Format de l'image	16:9
Lumière noire	ELED
Luminosité	350 cd/m ²
Dalle	IPS
Résolution	QHD 2 x HDMI 2.1 (2560 x 1440 / 144 hz) 2 x DP 1.4 (2560 x 1440 / 180hz)
Rafraîchissement	180 Hz en Display Port 144 Hz en HDMI
Temps de réponse	1ms (MPRT)
Angle de vue	≤ 178° (H) / ≤ 178° (V)
Taux de contraste	1000:1
Fixation VESA	100 x 100 mm
Free-Sync	Oui
Entrée de signal	2x DP 1.4 & 2x HDMI 2.1
Entrée d'alimentation	
Modèle adaptateur secteur	
ACCESSOIRES	
Pied	Oui
Câble d'alimentation	Oui
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES	
Dimensions physiques	
Dimensions (avec pied)	62 x 53 x 23 cm
Poids (avec pied)	5,2 kg

>I INSTALLATION DU MONITEUR

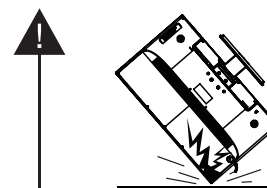
MISE EN PLACE DU SOCLE



1. Assemblez les deux parties constituant le socle à l'aide de la vis fournie, comme indiqué sur la figure 1. Alignez la partie supérieure du socle avec l'empreinte située derrière le moniteur et clipsez jusqu'à entendre un « clic », comme indiqué sur la figure 2.



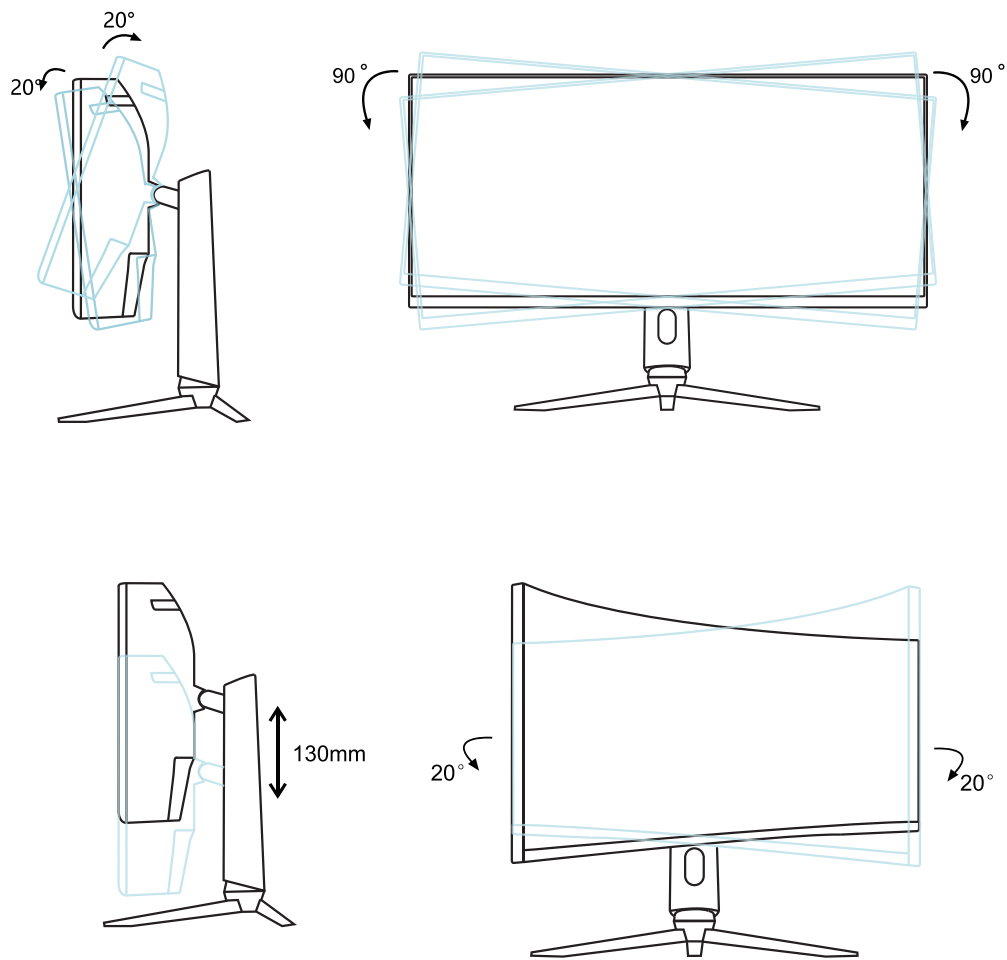
2. Pour désinstaller le socle, appuyez sur la languette pour séparer le socle du moniteur, puis soulevez le socle, comme indiqué sur la figure 3.
3. Tirez ensuite le socle dans le sens de la flèche, comme indiqué sur la figure 4.
4. Dévissez les deux parties composant le socle.



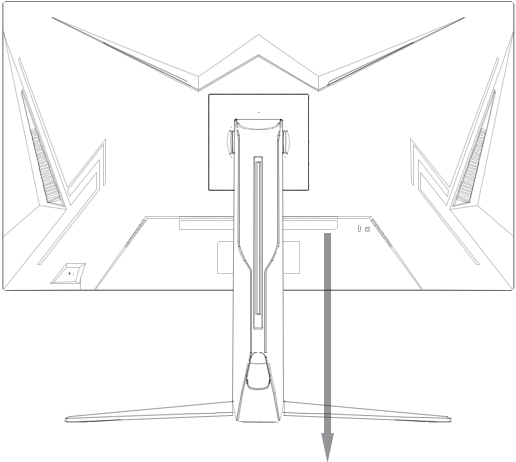
Ne placez pas le moniteur à l'envers pour installer le support ! Vous risqueriez d'endommager l'écran.

AJUSTEMENT DE LA POSITION DE L'ÉCRAN

Remarque : lors du réglage de l'angle de l'écran, veillez à maintenir le pied de l'écran avec une main et ajuster l'inclinaison avec l'autre pour éviter que l'écran ne tombe.



BRANCHEMENTS



DC	USB (SERVICE)	HDMI	HDMI	DP1	DP2	EARPHONE
1	2	3	4	5	6	7

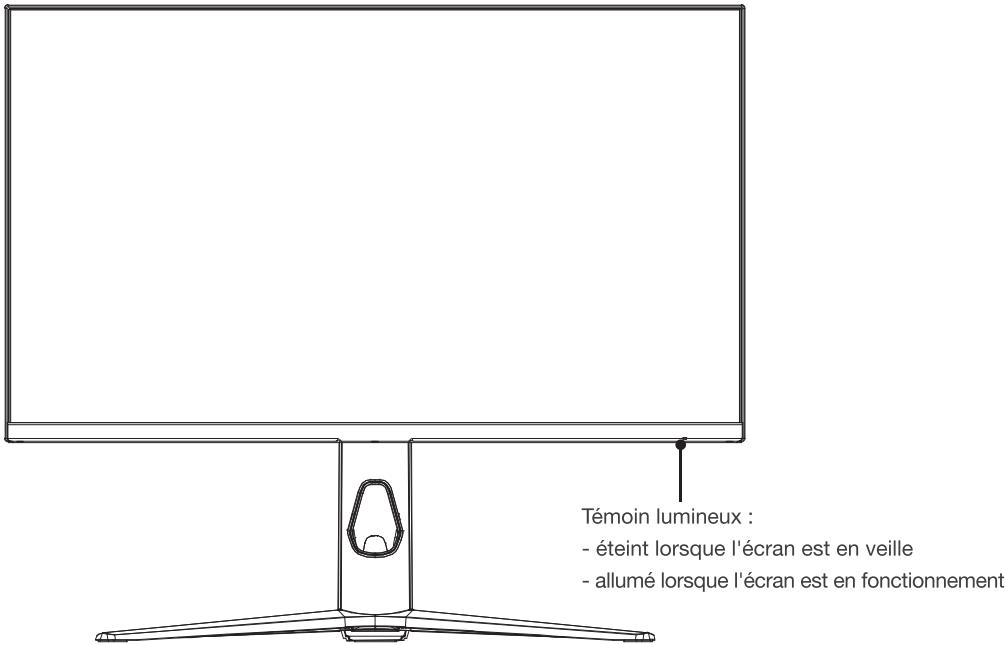
1	Connecteur d'alimentation
2	Port USB (Service)
3	Port HDMI 1 (version 2.1)
4	Port HDMI 2 (version 2.1)
5	DisplayPort 1 (version 1.4)
6	DisplayPort 2 (version 1.4)
7	Prise Jack casque (3,5mm)

1. Pour obtenir l'image, branchez au choix le câble Display Port fourni ou un câble HDMI (non fourni) sur le port correspondant à l'arrière de l'écran, puis à la carte graphique de votre ordinateur. Le son et l'image transitent tous les deux par le même câble.
2. Pour écouter le son à l'aide d'un casque, branchez l'extrémité Jack d'un câble audio (non fourni) sur la prise audio Jack (EARPHONE).
3. Branchez le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'écran, puis l'adaptateur secteur sur une prise secteur. Utilisez le passe-câble au dos de l'écran pour ranger discrètement vos différents câbles.
4. Appuyez brièvement sur le bouton de commande pour allumer l'écran.

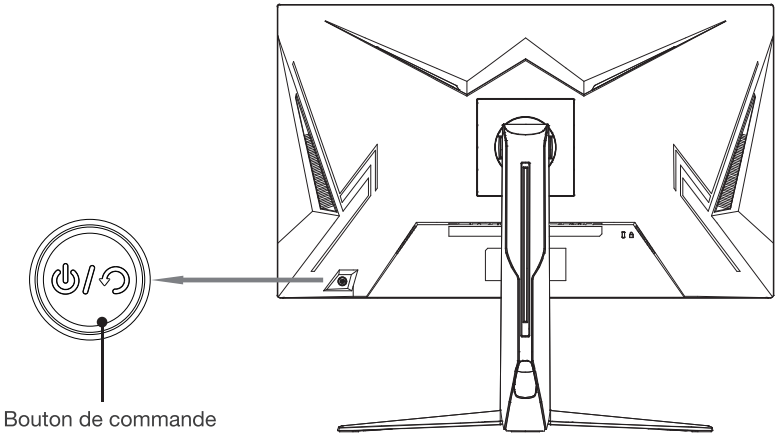


>I DESCRIPTION DU MONITEUR

VUE AVANT



VUE ARRIÈRE



UTILISATION DU BOUTON DE COMMANDE

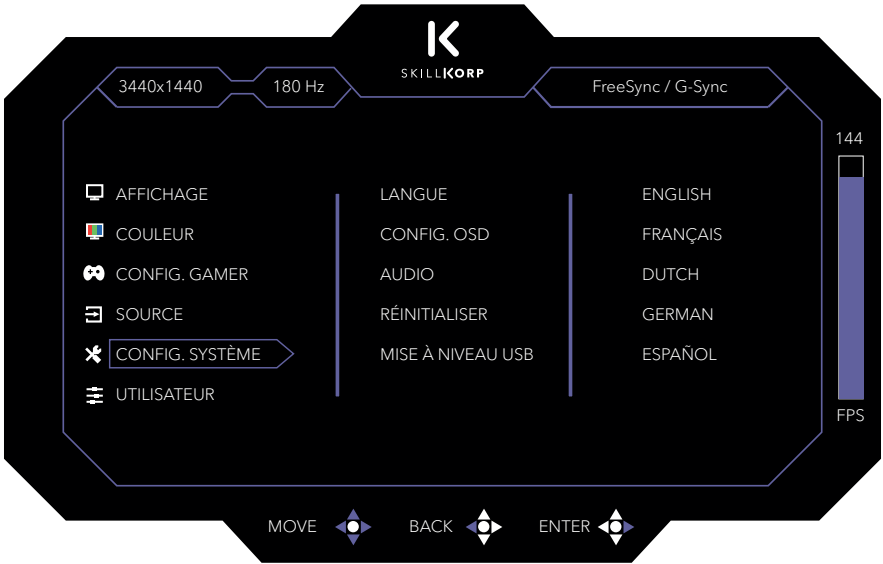
	Fonctionnement classique	Navigation dans les menus
Appui court	Allumer l'écran / Accéder aux menus de configuration	Quitter le menu
Appui long (3 secondes)	Éteindre l'écran	
Actionner vers le haut	Sélectionner la source : DP2, DP1, HDMI2, HDMI1	Naviguer vers le haut
Actionner vers le bas	Régler le volume	Naviguer vers le bas
Actionner vers la droite	Accéder aux réglages de l'image	Valider / Confirmer
Actionner vers la gauche	Raccourci Assistant Gamer	Retour au menu précédent

Note : Le bouton de commande ne permet pas de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique. Si vous souhaitez déconnecter l'écran PC de l'alimentation électrique, débranchez le bloc d'alimentation secteur.

>I NAVIGATION DANS LES MENUS

>I Lors de la première utilisation de votre écran, les réglages seront automatiquement ajustés aux réglages optimaux en fonction de votre ordinateur (configuration, composants, etc.).

1. Appuyez brièvement au centre du bouton de commande après avoir allumé l'écran :



- 2. Activez le bouton de commande vers le haut ou vers le bas pour naviguer dans les différents menus.
- 3. Activez le bouton de commande vers la droite pour valider le menu ou sous-menu sélectionné.
- 4. Activez le bouton de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un paramètre à modifier.
- 5. Activez le bouton de commande vers la droite pour valider.
- 6. Activez le bouton de commande vers le haut ou vers le bas pour modifier le paramètre sélectionné.
- 7. Appuyez brièvement sur le bouton de commande pour quitter le menu et revenir à l'écran principal.

Tous les changements sont automatiquement sauvegardés.

Menus	Sous-menu	Description
Affichage	- Luminosité	- Ajuster la luminosité de l'affichage.
	- Contraste	- Ajuster le contraste d'affichage.
	- Équilibrage noir	- Ajuster la luminosité des parties noires.
	- Préréglage	- Sélectionner un réglage d'image prédéfini : Standard, Utilisateur, Film, Photo, RTS, FPS1 ou FPS2.
	- Ratio	- Sélectionner le format de l'image : FULL, 4:3 ou 16:9.
	- Netteté	- Ajuster la netteté d'affichage.
Couleur	- Temp. de couleur	- Sélectionner le mode d'affichage (Chaud, Normal, Froid, sRGB ou Utilisateur).
	- Gamma	- Ajuster le niveau moyen de luminance.
	- Teinte	- Régler le niveau de teinte de l'image.
	- Saturation	- Régler le niveau de saturation de l'image.
	- Filtre lumière bleue	- Appliquer un filtre de lumière bleue.

Menus	Sous-menu	Description
Config. Gamer.	– FreeSync/G-Sync	– Lorsque cette fonction est activée, elle élimine le lag de l'écran et le déchirement pendant les jeux.
	– Overdrive	– Améliorer le temps de réponse de l'écran LCD.
	– Assistant Gamer	– Créer un meilleur environnement de jeu pour les utilisateurs qui utilisent différents types de jeux.
	– HDR	– Activer ou désactiver la fonction HDR
	– DCR	– Ajuster le niveau de noir dans l'image afin d'obtenir un contraste optimal.
	– MPRT	– Améliorer la netteté des images en mouvement.
	– Lumière RVB	– Sélectionner ou désactiver la lumière RVB au dos de l'écran. Vous pouvez également paramétrer la couleur RVB souhaitée en faisant varier les couleurs Rouge Vert Bleu, de 0 à 256.
Source	– Sélectionner la source de lecture (DP2, DP1, HDMI2, HDMI1).	

Menus	Sous-menu	Description
Config. Système	– Langue	– Sélectionner la langue des menus : Français, anglais, allemand, espagnol, néerlandais.
	– Config. OSD	– Paramétrer l'affichage du menu sur l'écran : Positions horizontale et verticale, transparence et durée d'affichage (de 15 à 60 secondes).
	– Audio	– Activer ou désactiver les haut-parleurs / Régler le volume.
	– Réinitialiser	– Revenir à la configuration d'usine des paramètres de l'écran.
	– Mise à niveau USB	– Effectuer une mise à jour du moniteur via la prise USB (Service).
Données utilisateur	– Créer un profil personnalisé (3 profils possibles)	

> GUIDE DE DÉPANNAGE

Avant de contacter votre service après-vente, effectuez les vérifications élémentaires suivantes. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en suivant les instructions ci-dessous, contactez votre revendeur local ou un technicien agréé.

Absence d'image	1. Vérifiez que l'écran PC est bien branché dans une prise secteur et que celle-ci est bien alimentée en électricité.
	2. Avez-vous bien appuyé sur le bouton de commande ?
	3. Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste de l'image.
	4. Si vous branchez l'écran PC sur un ordinateur portable, vérifiez que celui-ci a bien été basculé en mode « Affichage sur un écran externe ».
	5. Vérifiez que le câble est bien branché ou qu'il n'est pas endommagé.
Absence de son	1. Vérifiez que le contrôle du volume du moniteur soit bien réglé.
	2. Assurez-vous que le contrôle du volume de votre ordinateur ne soit pas réglé sur MUET et/ou qu'il soit suffisamment élevé.
Image floue ou imparfaite	Vérifiez si le câble vidéo est bien branché.
Couleurs inhabituelles ou manquantes	Si la couleur rouge, bleue, verte ou toute autre couleur disparaît, vérifiez si le câble vidéo est correctement branché.
L'écran scintille	1. Vérifiez si le câble d'alimentation est bien branché.
	2. Décelez une possible interférence avec un appareil ou un outil électrique. Évitez de placer des enceintes, lampes fluorescentes, ventilateur, etc. près de l'écran.
	3. Accédez aux paramètres d'affichage en appuyant sur le bouton Menu puis ajustez les paramètres de l'image.
Pixels défectueux	L'écran à cristaux liquides (LCD) est un produit de haute technologie qui contient environ un million de transistors vous offrant une grande qualité d'image. Il peut arriver, occasionnellement, que quelques points bleus, verts, rouges (correspondants à des sous-pixels non actifs) apparaissent sur l'écran. Ceci n'affecte pas la performance de votre produit. • Norme européenne EN 9241-307 classe II La norme EN 9241-307 propose une définition des caractéristiques relatives aux erreurs de pixels. Celles-ci sont répertoriées en quatre classes et trois types d'erreurs. Chaque pixel se décompose à son tour en trois sous-pixels correspondant aux couleurs de base (rouge, vert, bleu).

> PIXELS DÉFECTUEUX

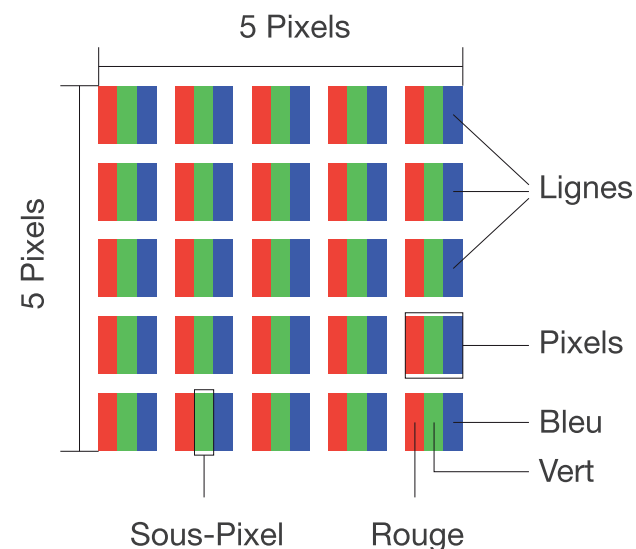
L'écran à cristaux liquides (LCD) est un produit de haute technologie qui contient environ un million de transistors vous offrant une grande qualité d'image. Il peut arriver, occasionnellement, que quelques points bleus, verts, rouges (correspondants à des sous-pixels non actifs) apparaissent sur l'écran. Ceci n'affecte pas la performance de votre produit.

– Norme européenne EN 9241-307 classe II

Compte tenu du très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut se produire par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.

La norme EN 9241-307 propose une définition des caractéristiques relatives aux erreurs de pixels. Celles-ci sont répertoriées en quatre classes et trois types d'erreurs. Chaque pixel se décompose à son tour en trois sous-pixels correspondant aux couleurs de base (rouge, vert, bleu).

– Composition des pixels

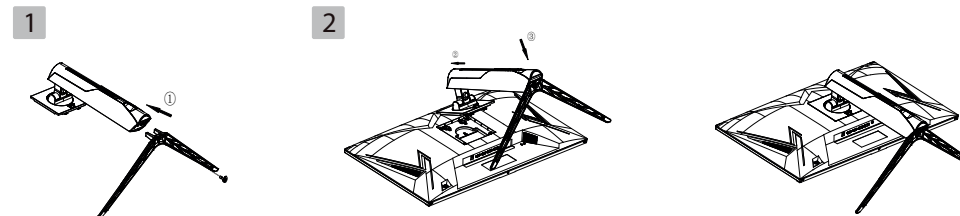


> TECHNICAL FEATURES

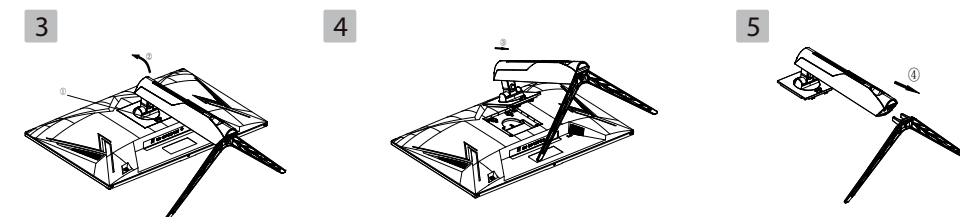
Model	M27
Screen size	27 inches
Image format	16:9
Black light	ELED
Brightness	350 cd/m ²
Display	IPS
Resolution	QHD 2 x HDMI 2.1 (2,560 x 1,440 / 144 Hz) 2 x DP 1.4 (2,560 x 1,440 / 180 Hz)
Refresh rate	180 Hz in DisplayPort 144 Hz in HDMI
Response time	1 ms (MPRT)
Angle of view	≤ 178° (H) / ≤ 178° (V)
Contrast ratio	1,000:1
VESA bracket	100 x 100 mm
Free-Sync	Yes
Signal input	2 x DP 1.4 & 2 x HDMI 2.1
Power input	
Mains adapter model	
ACCESSORIES	
Stand	Yes
Power cord	Yes
PHYSICAL CHARACTERISTICS	
Physical dimensions	
Dimensions (with stand)	62 × 53 × 23 cm
Weight (with stand)	5.2 kg

> INSTALLING THE MONITOR

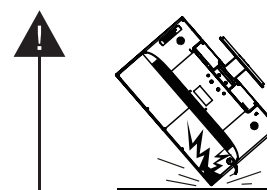
INSTALLATION OF THE STAND



1. Assemble the two parts of the stand using the screw supplied, as shown in Figure 1.
Align the top of the stand with the indentation behind the monitor and snap into place until you hear a “click”, as shown in Figure 2.



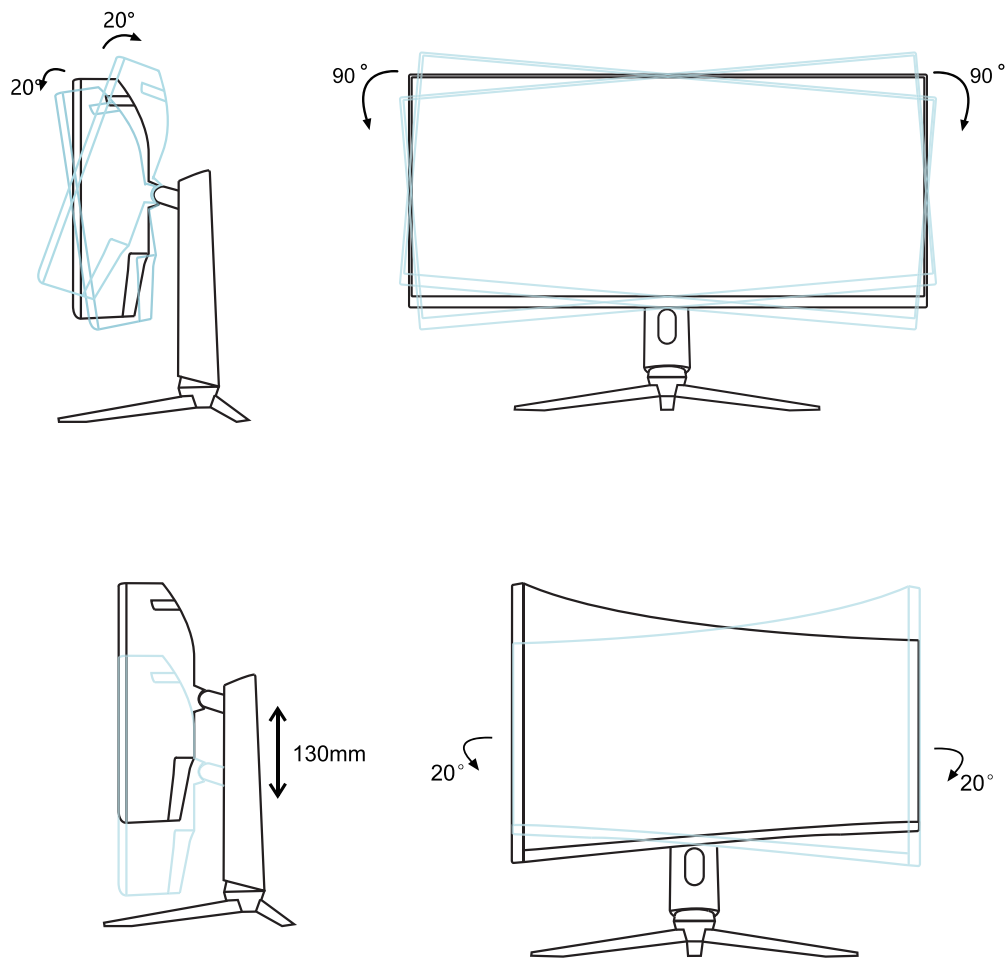
2. To remove the stand, press the tab to separate the stand from the monitor, then lift up the base as shown in Figure 3.
3. Then pull the stand in the direction of the arrow, as shown in Figure 4.
4. Unscrew the two parts that make up the stand.



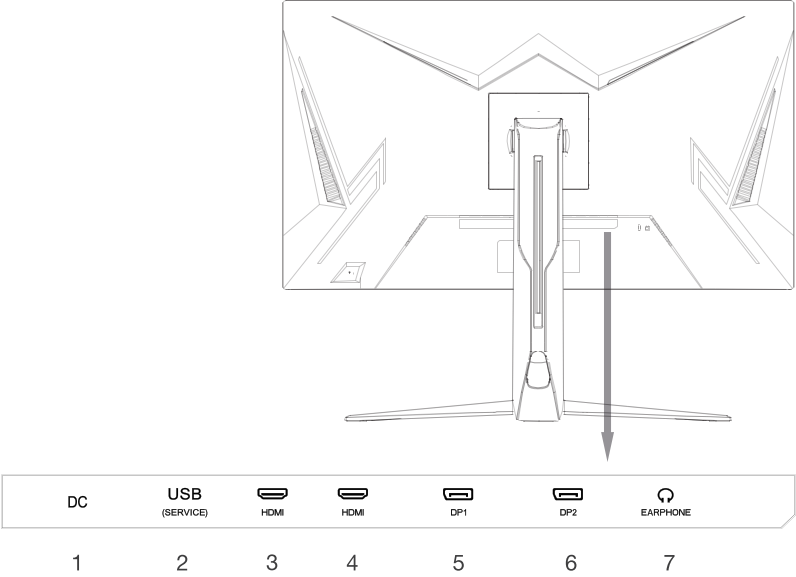
Do not turn the monitor upside down to install the stand! You may damage the screen.

ADJUSTING THE SCREEN POSITION

Note: when adjusting the screen angle, hold the screen stand with one hand and adjust the tilt with the other. Using both hands prevents the screen from falling.



CONNECTIONS

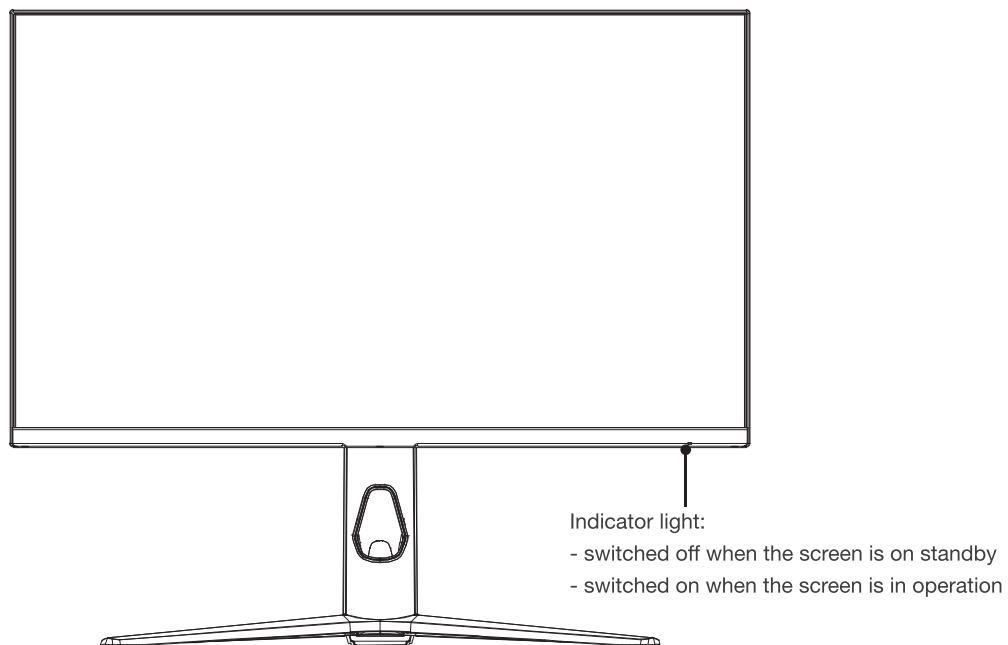


1	Power connector
2	USB Port (service)
3	HDMI Port 1 (version 2.1)
4	HDMI Port 2 (version 2.1)
5	DisplayPort 1 (version 1.4)
6	DisplayPort 2 (version 1.4)
7	Headphones jack socket (3.5 mm)

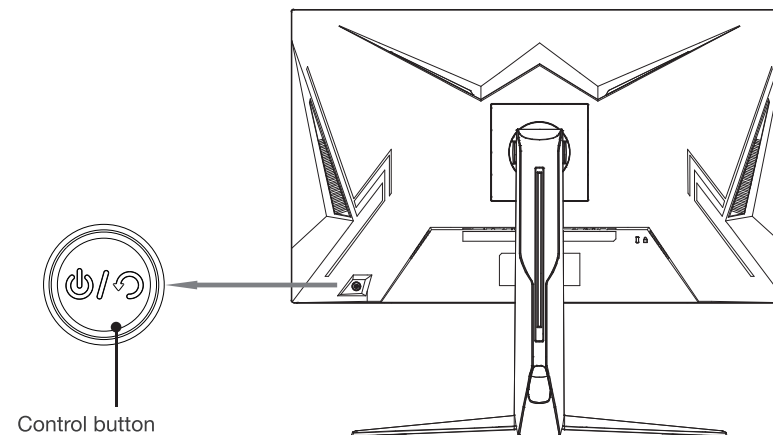
1. To see the image, connect either the DisplayPort cable (supplied) or an HDMI cable (not supplied) to the corresponding port on the back of the screen, then to your computer graphics card. The sound and image are both transmitted through the same cable.
2. To listen to the sound using a headset, connect the end of the audio cable jack (not supplied) to the audio jack socket (EARPHONE).
3. Plug the power connector into the back of the monitor, and then plug the mains adapter into an electrical outlet. Use the cable grommet on the back of the monitor to attach your various cables tidily.
4. Press the control button briefly to turn on the screen.

>I DESCRIPTION OF THE MONITOR

FRONT VIEW



REAR VIEW



USING THE CONTROL BUTTONS

	Standard use	Navigating the menus
Short press	Switch on the screen/Access the configuration menus	Exit the menu
Long press (3 seconds)	Turn off the screen	
Press upwards	Select source: DP2, DP1, HDMI2, HDMI1	Navigate upwards
Press downwards	Adjusting the volume	Navigate downwards
Press to the right	Access image settings	Enter/Confirm
Press to the left	Assistant Gamer shortcut	Return to the previous menu

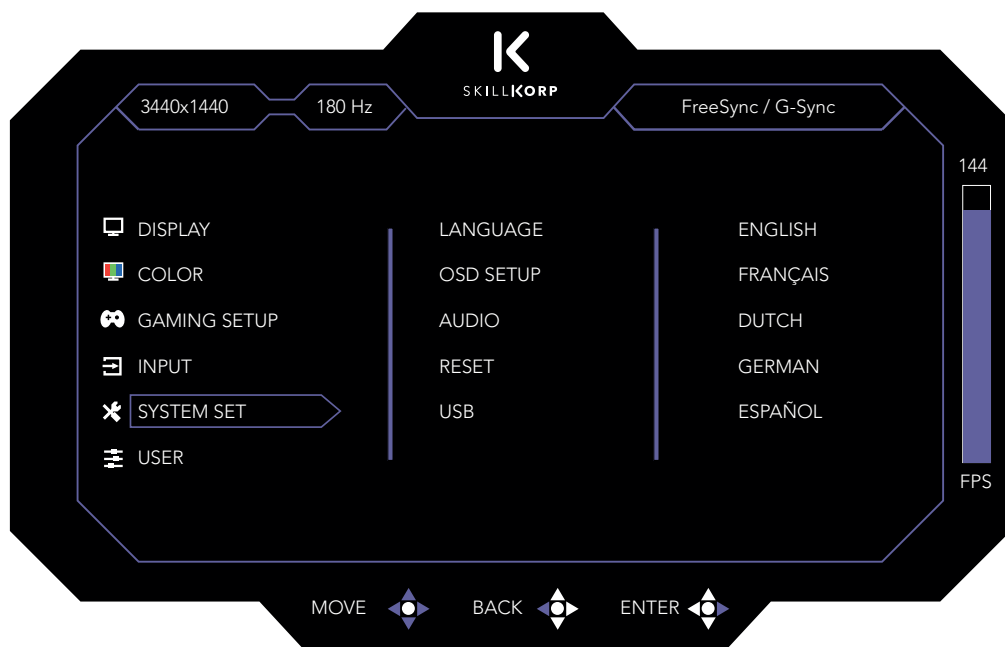
Note: The control button does not disconnect the device from the electrical supply. If you want to disconnect the PC screen from the electrical supply, disconnect it from the mains power supply.

> NAVIGATING THE MENUS



When using your screen for the first time, the settings will automatically be adjusted to the optimal settings for your computer (configuration, components, etc.).

1. Press the centre of the control button briefly after switching on the screen:



2. Move the control button upwards or downwards to navigate the various menus.
3. Move the control button to the right to confirm the selected menu or sub-menu.
4. Move the control button upwards or downwards to select a setting to change.
5. Move the control button to the right to confirm.
6. Move the control button upwards or downwards to navigate the selected setting.
7. Press the control button briefly to exit the menu and return to the main screen.

All changes are automatically saved.

Menus	Sub-menu	Description
Display	– Brightness	– Adjust display brightness.
	– Contrast	– Adjust display contrast.
	– Black stabiliser	– Adjust brightness of the black sections.
	– Presetting	– Select a predefined image setting: Standard, User, Film, Photo, RTS, FPS1 or FPS2.
	– Ratio	– Select image format: FULL, 4:3 or 16:9.
	– Sharpness	– Adjust display sharpness.
Colour	– Colour temperature	– Select the display mode (Warm, Normal, Cool, sRGB or User).
	– Gamma	– Adjust luminance level.
	– Tint	– Adjust image tint level.
	– Saturation	– Adjust image saturation level.
	– Blue light filter	– Apply blue light filter.



Menus	Sub-menu	Description
System Settings	– FreeSync/G-Sync	– When this function is activated, it eliminates screen lag and tearing while gaming.
	– Overdrive	– Improve the LCD screen response time.
	– Assistant Gamer	– Create a better gaming environment for users who play different types of games.
	– HDR	– Enabling and disabling the HDR function
	– DCR	– Adjust the level of black in the image in order to obtain optimal contrast.
	– MPRT	– Improve the sharpness of moving images.
	– RVB light	– Activate or deactivate the RGB light at the back of the screen. You can also configure the desired RGB colour by varying the Red Green Blue colours from 0 to 256.
Source	– Select the playback source (DP2, DP1, HDMI2, HDMI1).	

Menus	Sub-menu	Description
System settings	– Language	– Select menu language: French, English, German, Spanish, Dutch.
	– System settings	– Configure the menu display on the screen: Horizontal and vertical positions, transparency and display time (from 15 to 60 seconds).
	– Audio	– Activate or deactivate speakers / Adjust volume.
	– Reset	– Restore factory settings for screen settings.
	– USB upgrade	– Complete an upgrade for the monitor via the USB port (service).
User data	– Create a personalised profile (3 profiles possible)	

> TROUBLESHOOTING GUIDE

Before contacting the service department, please carry out the checks listed below. If you cannot solve the problem by following the instructions below, contact your local retailer or a qualified technician.

No picture	1. Check that the PC monitor is plugged into a power outlet that is receiving electricity.
	2. Have you pressed the control button properly?
	3. Check the picture brightness and contrast settings.
	4. If you connect the PC monitor to a laptop computer, make sure the laptop has been switched to "Display on external monitor".
	5. Check that the cable is properly connected and that it is not damaged.
No sound	1. Check that the monitor volume control is set correctly.
	2. Make sure that your computer's volume control is not set to MUTE and/or it is set high enough.
Blurred or imperfect image	Check that the video cable is properly connected.
Unusual or missing colours	If the red, blue, green or any other colour disappears, check that the video cable is properly connected.
Flickering	1. Check that the power cord is properly connected.
	2. Check for possible interference from another electrical device or tool. Avoid placing speakers, fluorescent lights, fans, etc. near the screen.
	3. Access the display settings by pressing the Menu button and then adjust the image settings.
Defective pixels	The liquid crystal screen (LCD) is a high-tech product that contains about a million transistors offering a high quality image. Occasionally, a few blue, green, red dots (corresponding to inactive sub-pixels) may appear on the screen. This does not affect the performance of your product.
	European Standard EN 9241-307 class II Standard EN 9241-307 provides a definition of the characteristics relating to pixel errors. These are listed in four classes and three types of errors. Each pixel in turn breaks down into three sub-pixels corresponding to the basic colours (red, green, blue).

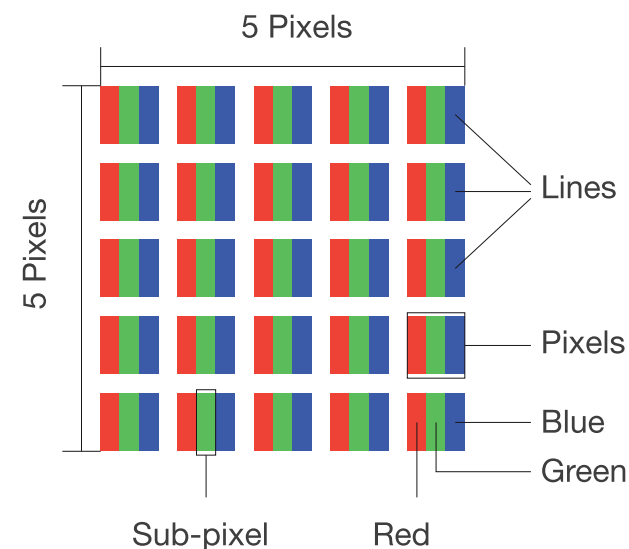
> DEFECTIVE PIXELS

The liquid crystal screen (LCD) is a high-tech product that contains about a million transistors offering a high quality image. Occasionally, a few blue, green, red dots (corresponding to inactive sub-pixels) may appear on the screen. This does not affect the performance of your product.

– European Standard EN 9241-307 class II

Due to the very large number of transistors and the extremely complex manufacturing processes associated with them, losses or problems with the addressing of individual pixels or sub-pixels can occur in places. Standard EN 9241-307 provides a definition of the characteristics relating to pixel errors. These are listed in four classes and three types of errors. Each pixel in turn breaks down into three sub-pixels corresponding to the basic colours (red, green, blue).

– Pixel composition

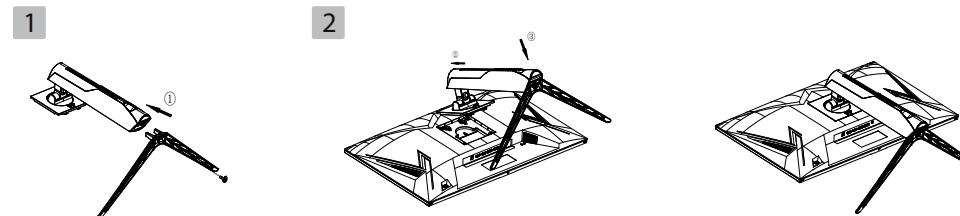


>| TECHNISCHE DATEN

Modell	M27
Bildschirmgröße	27 Zoll
Bildformat	16:9
Schwarzlicht	ELED
Helligkeit	350 cd/m ²
Panel	IPS
Auflösung	QHD 2 x HDMI 2.1 (2560 x 1440 / 144 Hz) 2 X DP 1.4 (2560 x 1440 / 180 Hz)
Bildwiederholrate	180 Hz am DisplayPort 144 Hz an HDMI
Reaktionszeit	1 ms (MPRT)
Betrachtungswinkel	≤ 178° (H) / ≤ 178° (V)
Kontrastwert	1000:1
VESA-Halterung	100 x 100 mm
Free-Sync	Ja
Signaleingang	2x DP 1.4 & 2x HDMI 2.1
Eingang Stromversorgung	
Netzadaptermodell	
ZUBEHÖR	
Standfuß	Ja
Stromkabel	Ja
PHYSISCHE EIGENSCHAFTEN	
Physische Abmessungen	
Abmessungen (mit Standfuß)	62 x 53 x 23 cm
Gewicht (mit Standfuß)	5,2 kg

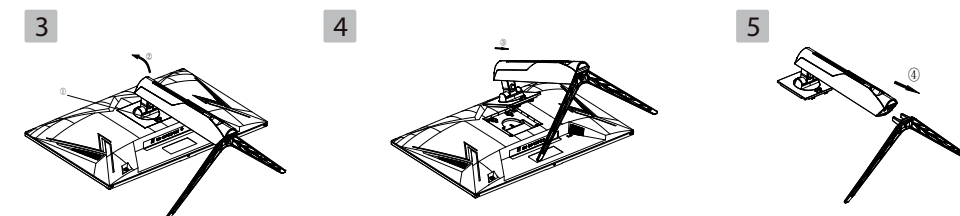
>| INSTALLATION DES MONITORS

ANBRINGEN DES STANDFUSSES



1. Setzen Sie die beiden Teile, die den Standfuß bilden, mit den mitgelieferten Schrauben zusammen, wie in Abbildung 1 dargestellt.

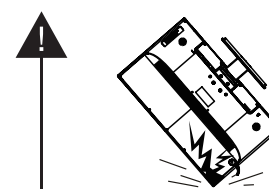
Richten Sie die Oberseite des Standfußes an der Vertiefung hinter dem Monitor aus und rasten Sie den Standfuß ein, bis Sie ein „Klick“ hören, wie in Abbildung 2 dargestellt.



2. Zum Entfernen des Standfußes drücken Sie auf die Lasche, sodass der Standfuß vom Monitor getrennt wird, und heben den Standfuß dann an, wie in Abbildung 3 dargestellt.

3. Ziehen Sie den Standfuß nun in Pfeilrichtung ab, wie in Abbildung 4 dargestellt.

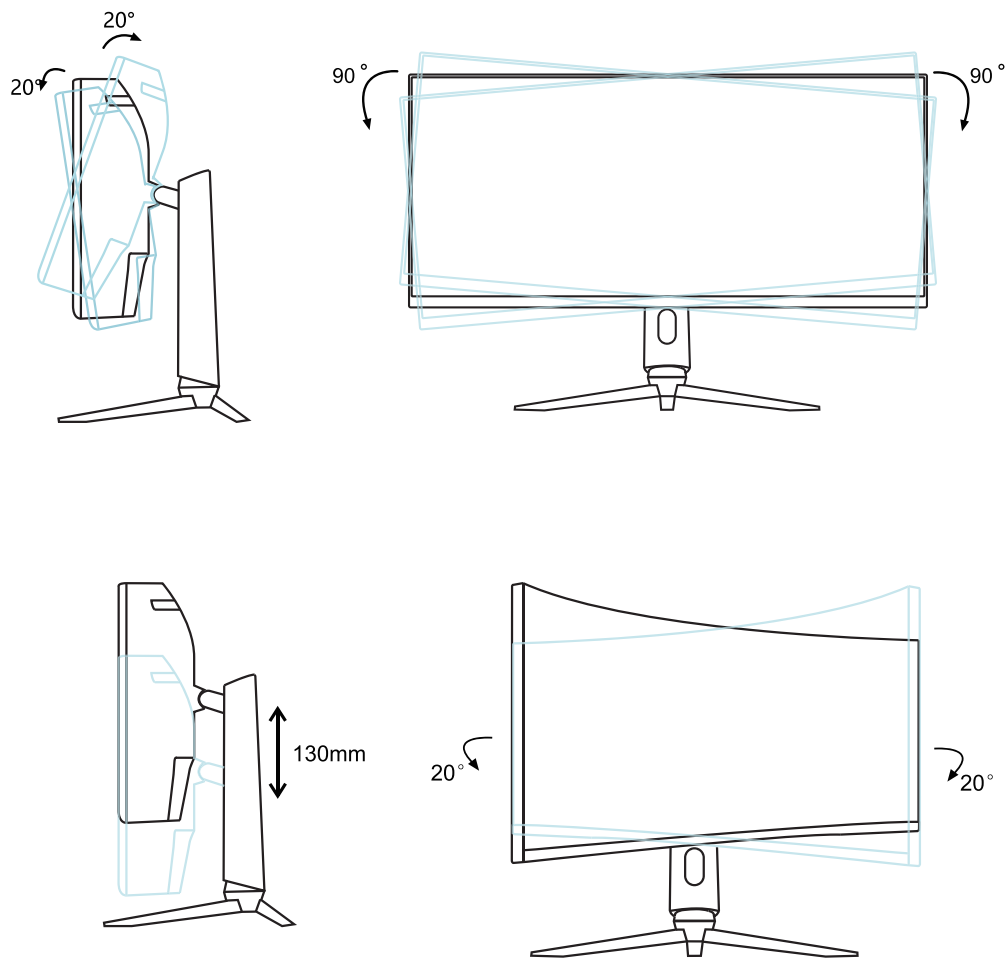
4. Lösen Sie die Schrauben, die die beiden Teile des Standfußes zusammenhalten.



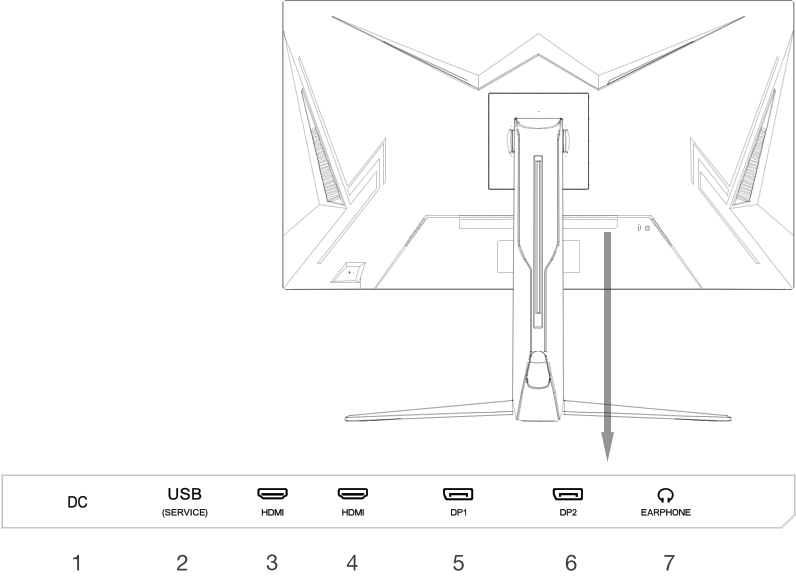
Stellen Sie den Monitor nicht auf den Kopf, um den Ständer anzubringen! Dadurch könnten Sie den Monitor beschädigen.

EINSTELLUNG DER BILDSCHIRMPOSITION

Hinweis: Achten Sie beim Verstellen der Bildschirmneigung darauf, mit einer Hand den Standfuß festzuhalten, während Sie mit der anderen Hand den Bildschirm neigen, um zu vermeiden, dass er umfällt.



ANSCHLÜSSE



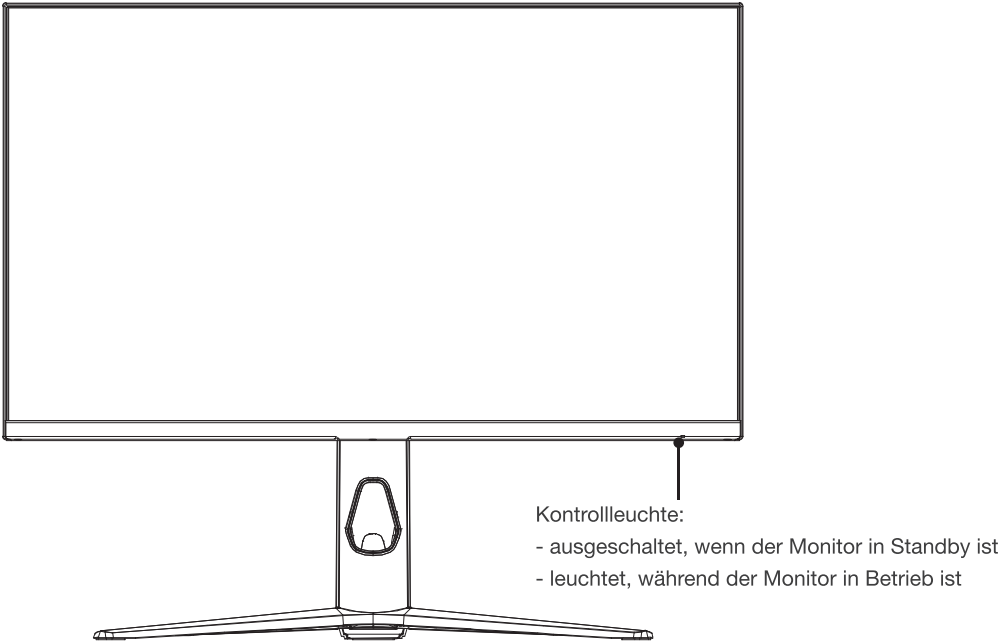
1	Stromversorgungsbuchse
2	USB-Anschluss (Service)
3	HDMI-Anschluss 1 (Version 2.1)
4	HDMI-Anschluss 2 (Version 2.1)
5	DisplayPort 1 (Version 1.4)
6	DisplayPort 2 (Version 1.4)
7	Kopfhörer-Klinkenbuchse (3,5 mm)

1. Um ein Bild am Monitor zu erhalten, schließen Sie entweder das im Lieferumfang enthaltene Display Port-Kabel oder ein nicht im Lieferumfang enthaltenes HDMI-Kabel am entsprechenden Anschluss auf der Rückseite des Monitors und dann an die Grafikkarte Ihres Computers an. Ton und Bild werden über das gleiche Kabel übertragen.
2. Um den Ton über Kopfhörer zu hören, stecken Sie den Klinkenstecker eines Audiokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Audiobuchse (KOPFHÖRER) ein.
3. Stecken Sie die Buchse des Netzkabels auf der Bildschirmrückseite ein und verbinden Sie den Netzadapter mit einer Netzsteckdose. Über die Kabelführung auf der Bildschirmrückseite können Sie alle Kabel ordentlich verstauen.
4. Drücken Sie kurz auf den Bedienknopf, um den Bildschirm einzuschalten.

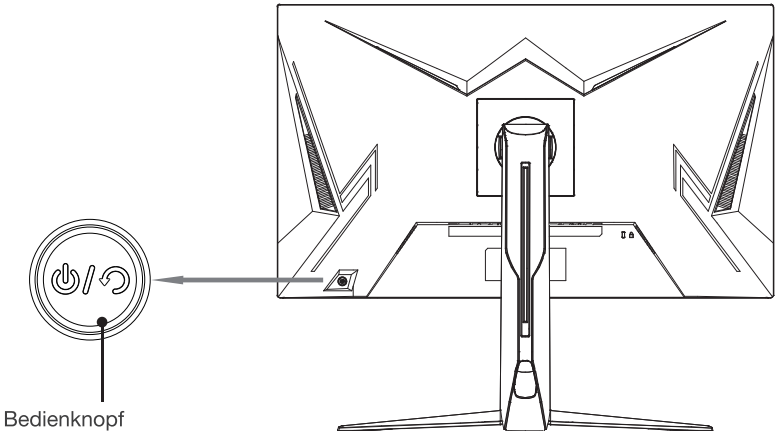


>I **BESCHREIBUNG DES MONITORS**

FRONTANSICHT



RÜCKANSICHT



VERWENDUNG DER CONTROL-TASTE

	Standardfunktion	Navigieren innerhalb der Menüs
Kurzes Drücken	Monitor einschalten / Aufrufen der Konfigurationsmenüs	DAS Menü verlassen
Langes Drücken (3 Sekunden)	Den Bildschirm ausschalten	
Nach oben drücken	Quelle auswählen: DP2, DP1, HDMI2, HDMI1	Nach oben navigieren
Nach unten drücken	Einstellen der Lautstärke	Nach unten navigieren
Nach rechts drücken	Auf Bildeinstellungen zugreifen	Bestätigen
Nach links drücken	Kürzel Gamer Assistent	Zum vorherigen Menü zurückkehren

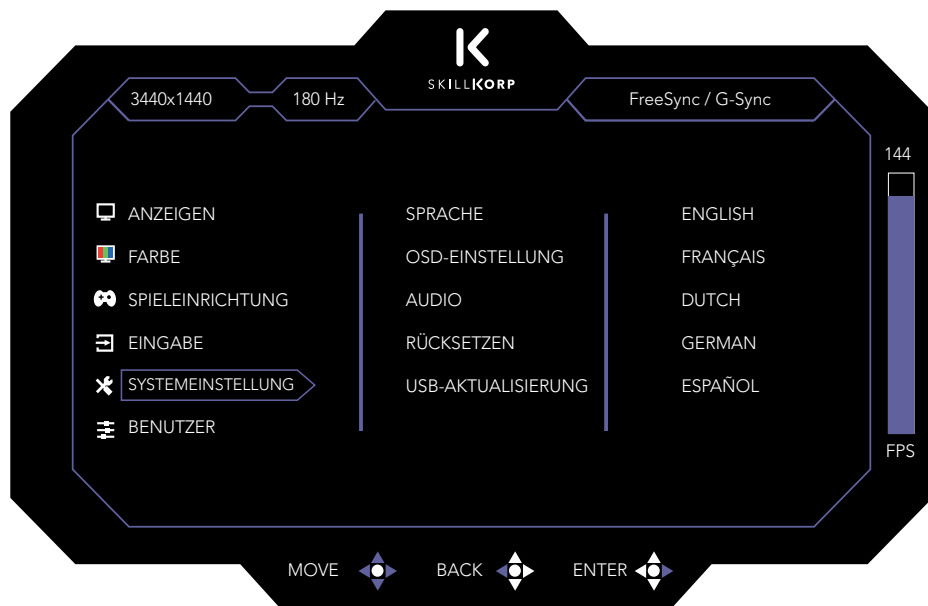
Hinweis: Es ist nicht möglich, mit der Einschalttaste die Stromversorgung auszuschalten. Wenn Sie den PC-Monitor vom Stromnetz abtrennen möchten, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

>I NAVIGIEREN INNERHALB DER MENÜS



Bei der ersten Verwendung Ihres Bildschirms werden die Einstellungen automatisch anhand Ihres Computers optimal angepasst (Konfiguration, Komponenten usw.).

1. Drücken Sie kurz auf die Mitte der Control-Taste, nachdem Sie den Monitor eingeschaltet haben:



2. Drücken Sie den Bedienknopf nach oben oder nach unten, um in den einzelnen Menüs zu navigieren.
3. Drücken Sie den Bedienknopf nach rechts, um das gewählte Menü oder Untermenü zu bestätigen.
4. Drücken Sie den Bedienknopf nach oben oder nach unten, um einen Parameter auszuwählen.
5. Drücken Sie den Bedienknopf nach rechts, um zu bestätigen.
6. Drücken Sie den Bedienknopf nach oben oder nach unten, um den ausgewählten Parameter zu ändern.
7. Drücken Sie kurz auf die Control-Taste, um das Menü zu verlassen und zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Alle Änderungen werden automatisch gespeichert.

Menü	Untermenü	Beschreibung
Anzeige	– Helligkeit	– Anpassung der Bildschirmhelligkeit.
	– Kontrast	– Anpassung des Bildschirmkontrasts.
	– Black Equalizer	– Einstellung der Helligkeit von dunklen Bildstellen.
	– Voreinstellung	– Auswahl einer vordefinierten Bildeinstellung: Standard, Benutzer, Film, Photo, RTS, FPS1 oder FPS2.
	– Seitenverhältnis	– Auswahl des Bildformats: FULL, 4:3 oder 16:9.
	– Schärfe	– Anpassung der Bildschärfe.
Farbe	– Farbtemp.	– Wahl des Anzeigemodus (Warm, Normal, Kalt, sRGB oder Benutzer).
	– Gamma	– Anpassung des durchschnittlichen Leuchtdichtepegels.
	– Farbton	– Einstellung der Farbtondarstellung.
	– Sättigung	– Einstellung der Sättigung des Bildes.
	– Blaulichtfilter	– Anwendung eines Blaulichtfilters.



Menü	Untermenü	Beschreibung
Bild- Konfig.	– FreeSync/G-Sync	– Wenn diese Funktion aktiviert ist, beseitigt sie Lag und Screen-Tearing beim Spielen.
	– Overdrive	– Verbessert die Reaktionszeit des LCD-Bildschirms.
	– Gamer-Assistent	– Erzeugt eine bessere Spielumgebung für Nutzer, die verschiedene Arten von Spielen verwenden.
	– HDR	– Aktivieren oder Deaktivieren der HDR-Funktion
	– DCR	– Anpassung des Schwarzwerts im Bild, um einen optimalen Kontrast zu erzielen.
	– MPRT	– Verbesserung der Bewegungsschärfe.
	– RGB-Beleuchtung	– Aktivieren oder Deaktivieren der RGB-Beleuchtung auf der Rückseite des Bildschirms. Sie können auch die gewünschte RGB-Farbe einstellen, indem Sie die Farben Rot Grün Blau von 0 bis 256 variieren.
Quelle	– Wählen Sie die Wiedergabequelle (DP2, DP1, HDMI2, HDMI1).	

Menü	Untermenü	Beschreibung
Bild- Konfig.	– Sprache	– Auswahl der Menüsprache: Französisch, Englisch, Deutsch, Spanisch, Niederländisch.
	– Bild- Konfig.	– Einstellung der Anzeige des Menüs auf dem Bildschirm: Horizontale und vertikale Position, Transparenz und Anzeigedauer (von 15 bis 60 Sekunden).
	– Audio	– Aktivieren oder Deaktivieren der Lautsprecher/Einstellen der Lautstärke.
	– Zurücksetzen	– Zurücksetzen der Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen.
	– USB-Upgrade	– Führen Sie eine Aktualisierung des Monitors über den USB-Anschluss durch (Service).
Benutzerdaten	– Ein eigenes Profil erstellen (3 mögliche Profile)	

> FEHLERBEHEBUNG

Nehmen Sie die folgenden grundlegenden Prüfungen vor, bevor Sie sich an Ihren Kundenservice wenden. Wenn Sie Ihr Problem anhand folgender Anweisungen nicht lösen können, wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler oder einen autorisierten Techniker.

Kein Bild	1. Prüfen Sie, ob der PC-Bildschirm korrekt an eine Netzsteckdose angeschlossen ist und ob diese mit Strom versorgt ist.
	2. Haben Sie den Bedienknopf auch wirklich betätigt?
	3. Prüfen Sie die Einstellungen der Bildschirmhelligkeit und des Bildschirmkontrasts.
	4. Wenn Sie den PC-Bildschirm an einen Laptop angeschlossen haben, prüfen Sie, ob Sie den Modus „Anzeige auf externem Monitor“ aktiviert haben.
	5. Prüfen Sie, ob das Kabel korrekt angeschlossen und nicht beschädigt ist.
Kein Ton	1. Prüfen Sie, ob die Lautstärke des Bildschirms richtig eingestellt ist.
	2. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke Ihres Computers nicht auf STUMM geschaltet und/oder ausreichend laut eingestellt ist.
Verschwommenes oder unscharfes Bild	Prüfen Sie, ob das Videokabel korrekt angeschlossen ist.
Ungewöhnliche oder fehlende Farben	Falls die rote, grüne oder blaue oder eine andere Farbe nicht angezeigt wird, prüfen Sie, ob das Videokabel korrekt angeschlossen ist.
Der Bildschirm flimmert	1. Prüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
	2. Vergewissern Sie sich, dass keine Interferenzen mit einem anderen elektrischen Gerät oder einem Elektrowerkzeug bestehen. Stellen Sie keine Lautsprecher, Leuchtstofflampen, Ventilatoren usw. in der Nähe des Bildschirms auf.
	3. Drücken Sie die Taste Menü, um auf die Anzeigeparameter zuzugreifen, und passen Sie die Bildeinstellungen an.
Pixelfehler	Flüssigkristallbildschirme (LCD) sind Hightech-Produkte, die dem Betrachter mit etwa einer Million Transistoren eine hohe Bildqualität bieten. Es kann gelegentlich vorkommen, dass blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen (nicht beleuchtete Subpixel). Dies beeinträchtigt die Leistung Ihres Geräts nicht. • Europäische Norm EN 9241-307 Klasse II Die Norm EN 9241-307 enthält eine Definition der Merkmale im Zusammenhang mit den Pixelfehlern. Diese können vier Fehlerklassen und drei Fehlertypen zugeordnet werden. Jedes Pixel besteht aus drei Subpixeln, die den Grundfarben (Rot, Grün, Blau) entsprechen.

> PIXELFEHLER

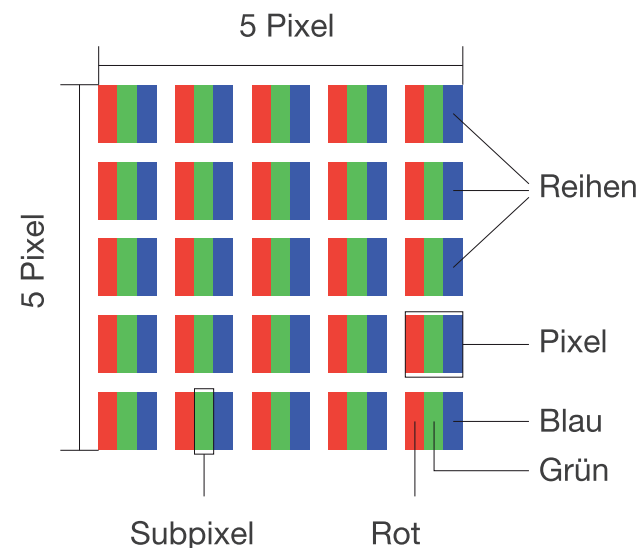
Flüssigkristallbildschirme (LCD) sind Hightech-Produkte, die dem Betrachter mit etwa einer Million Transistoren eine hohe Bildqualität bieten. Es kann gelegentlich vorkommen, dass blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen (nicht beleuchtete Subpixel). Dies beeinträchtigt die Leistung Ihres Geräts nicht.

– Europäische Norm EN 9241-307 Klasse II

Aufgrund der sehr hohen Anzahl an Transistoren und der damit verbundenen extrem komplexen Fertigungsprozesse können stellenweise Verluste oder Fehladressierungen einzelner Pixel oder Subpixel auftreten.

Die Norm EN 9241-307 enthält eine Definition der Merkmale im Zusammenhang mit den Pixelfehlern. Diese können vier Fehlerklassen und drei Fehlertypen zugeordnet werden. Jedes Pixel besteht aus drei Subpixeln, die den Grundfarben (Rot, Grün, Blau) entsprechen.

– Zusammensetzung der Pixel

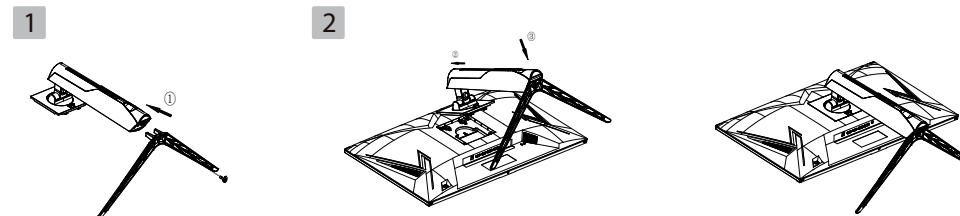


> TECHNISCHE KENMERKEN

Model	M27
Schermgrootte	27 inch
Beeldformaat	16:9
Zwart licht	ELED
Helderheid	350 cd/m ²
Paneel	IPS
Resolutie	QHD 2 x HDMI 2.1 (2560 x 1440 / 144 Hz) 2 x DP 1.4 (2560 x 1440 / 180Hz)
Verversing	180 Hz in Display Port 144 Hz in HDMI
Reactietijd	1 ms (MPRT)
Kijkhoek	≤ 178° (H) / ≤ 178° (V)
Contrastverhouding	1000:1
VESA-bevestiging	100 x 100 mm
Free-Sync	Ja
Signaalingang	2x DP 1.4 & 2x HDMI 2.1
Voedingsingang	
Model netstroomadapter	
HULPSTUKKEN	
Poot	Ja
Voedingskabel	Ja
FYSIEKE KENMERKEN	
Fysieke afmetingen	
Afmetingen (met voet)	62 x 53 x 23 cm
Gewicht (met voet)	5,2 kg

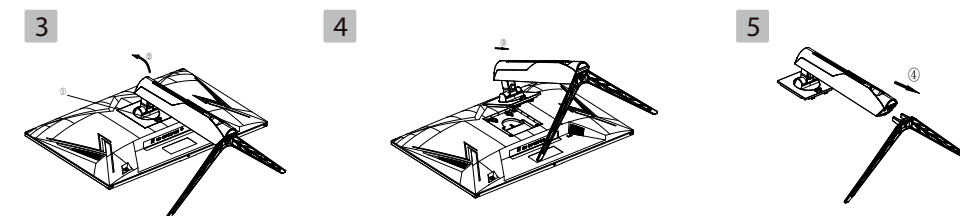
> INSTALLATIE VAN HET SCHERM

PLAATSING VAN DE STEUN



1. Zet de twee delen van de sokkel in elkaar met behulp van de meegeleverde schroef, zoals weergegeven in afbeelding 1.

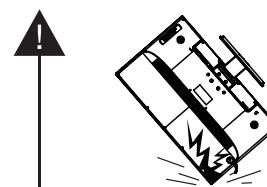
Breng de bovenkant van de sokkel op één lijn met de inkeping achter de monitor en klik vast totdat u een "klik" hoort, zoals weergegeven in afbeelding 2.



2. Om de sokkel te verwijderen, drukt u op het lipje om de sokkel van de monitor te scheiden en tilt u de sokkel op zoals weergegeven in afbeelding 3.

3. Trek vervolgens aan de sokkel in de richting van de pijl, zoals weergegeven in afbeelding 4.

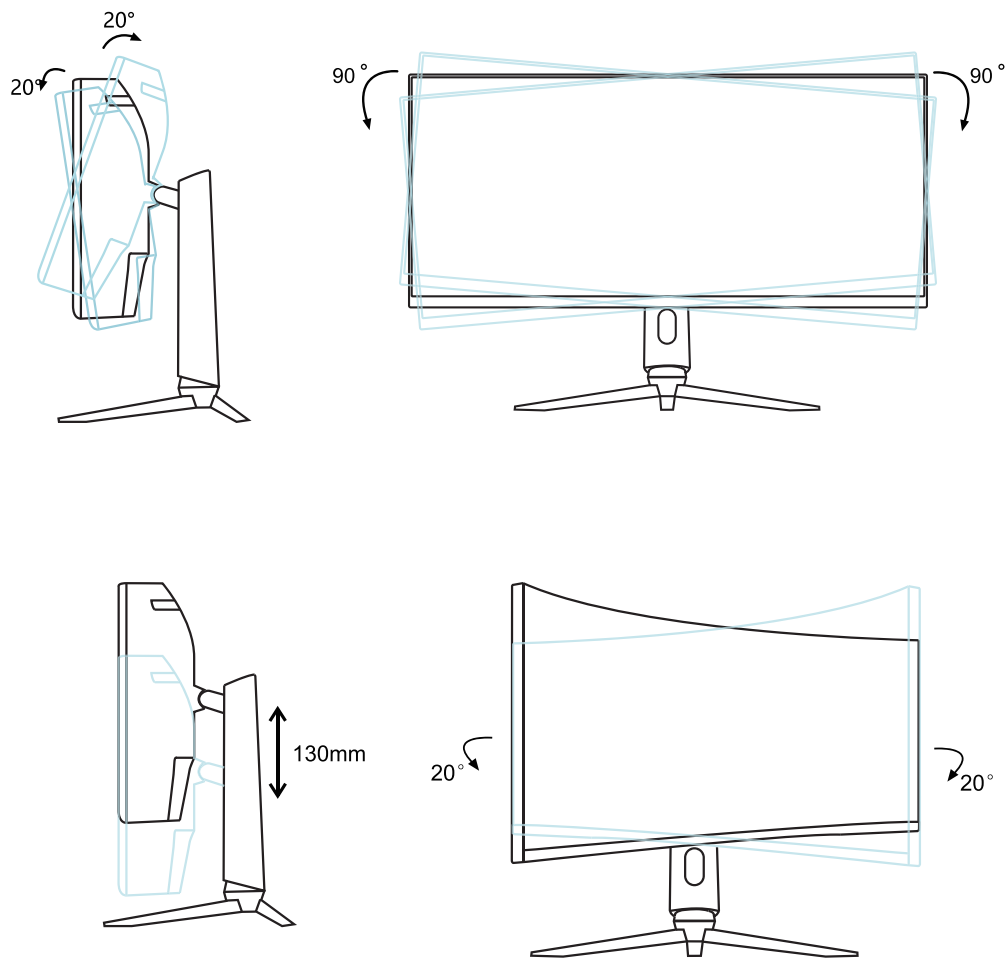
4. Schroef de twee onderdelen van de sokkel los.



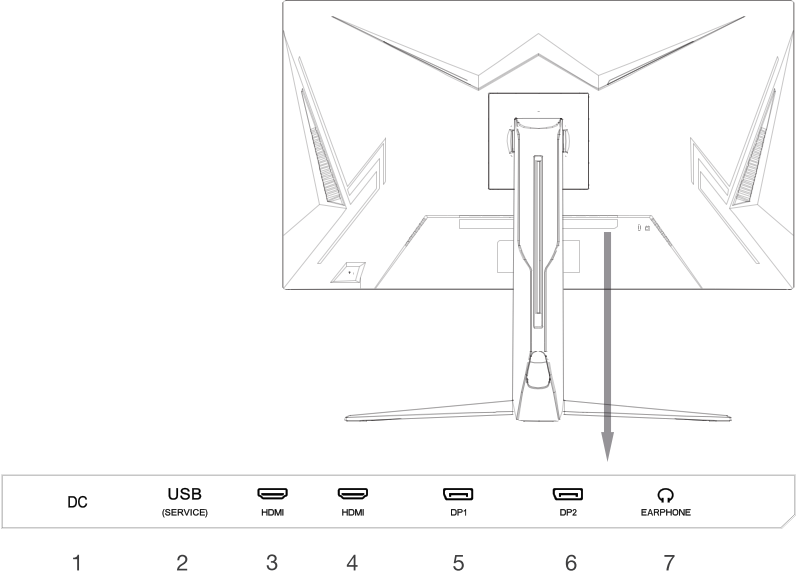
Draai de monitor niet ondersteboven tijdens het installeren van de steun! Hierdoor kan het scherm beschadigd raken.

AANPASSING VAN DE STAND VAN HET SCHERM

Opmerking: Zorg ervoor dat u bij het aanpassen van de schermhoek de steun van het scherm met één hand vasthoudt en met de andere hand kantelt om te voorkomen dat deze valt.



AANSLUITINGEN

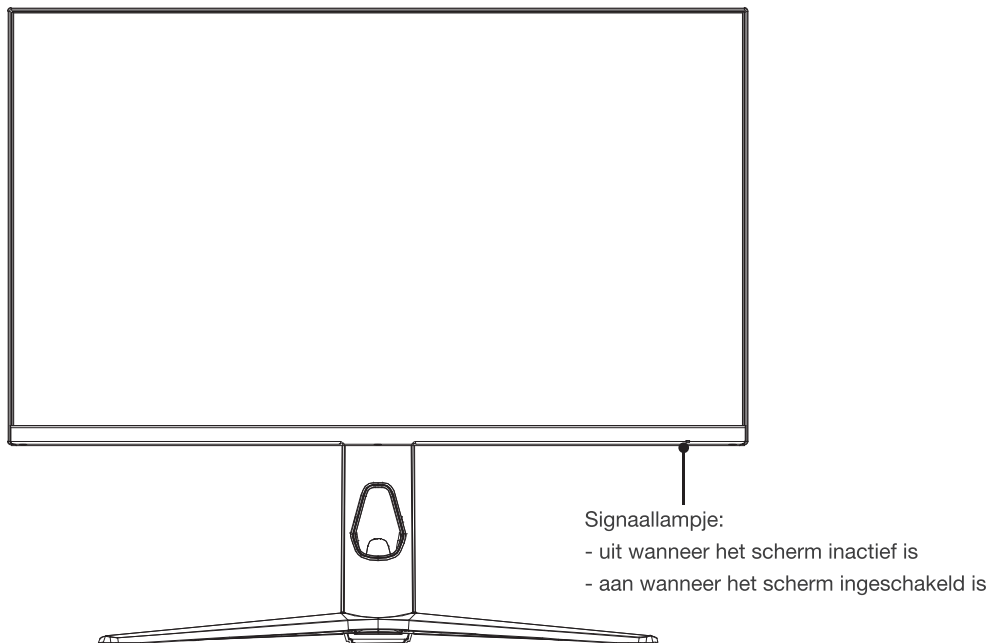


1	Voedingsconnector
2	USB-poort (Service)
3	HDMI-poort 1 (versie 2.1)
4	HDMI-poort 2 (versie 2.1)
5	DisplayPort 1 (versie 1.4)
6	DisplayPort 2 (versie 1.4)
7	Jack-aansluiting hoofdtelefoon (3,5mm)

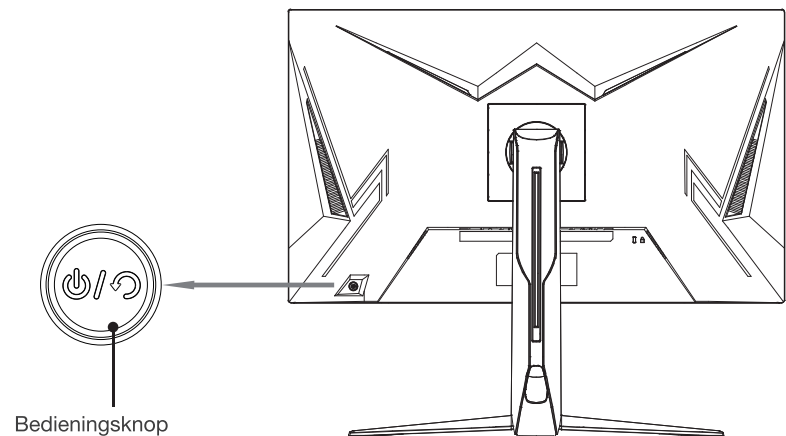
1. Om beeld te verkrijgen, sluit u de meegeleverde DisplayPort-kabel of een niet-meegeleverde HDMI-kabel aan op de corresponderende poort aan de achterkant van het scherm en vervolgens op de grafische kaart van uw computer. Zowel geluid als beeld gaan door dezelfde kabel.
2. Om via een hoofdtelefoon naar geluid te luisteren, steekt u het uiteinde van een audiokabel (niet meegeleverd) in de Jackstekker (EARPHONE).
3. Sluit de voedingsconnector aan de achterkant van het beeldscherm en vervolgens de AC-adapter aan op een stopcontact. Gebruik de kabelwartel aan de achterkant van het scherm om uw verschillende kabels discreet op te bergen.
4. Druk kort op de bedieningsknop om het scherm aan te zetten.

>I BESCHRIJVING VAN HET SCHERM

VOORAANZICHT



ACHTERAANZICHT



GEBRUIK VAN DE BEDIENINGSKNOP

	Klassieke werking	Browsen door de menu's
Kort drukken	Het scherm inschakelen / De configuratiemenu's openen	Het menu verlaten
Lang indrukken (3 seconden)	Beeldscherm uitschakelen	
Naar boven bedienen	Keuze van de bron: DP2, DP1, HDMI2, HDMI1	Naar boven browsen
Naar beneden bedienen	Het geluidsvolume regelen	Naar beneden browsen
Naar rechts bedienen	Toegang tot de instellingen van het beeld	Valideren/bevestigen
Naar links bedienen	Snelkoppeling Assistant Gamer	Terug naar het vorige menu

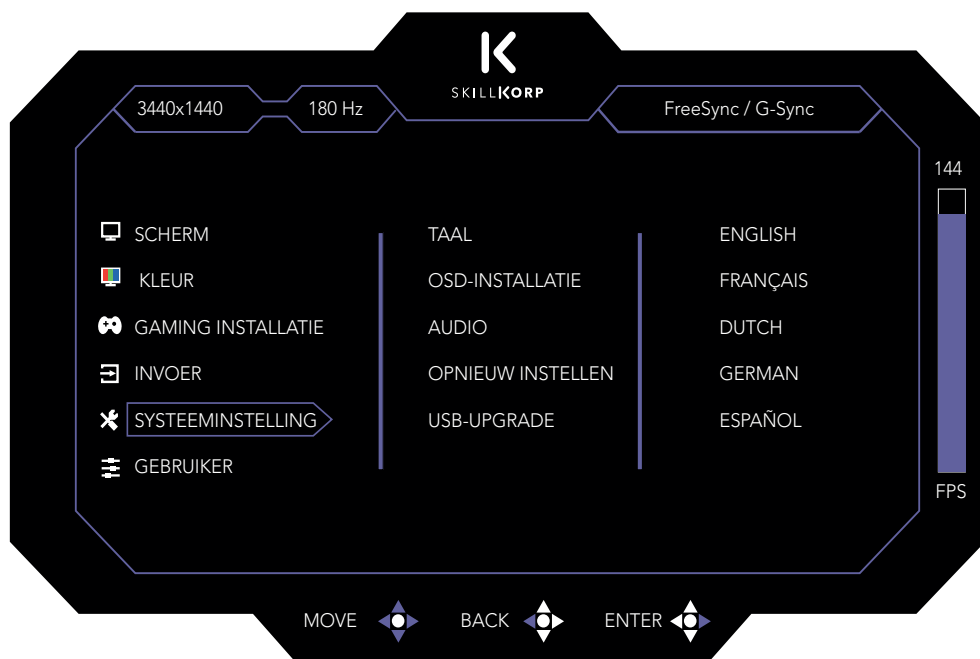
Opmerking: Met de bedieningsknop kan het apparaat niet worden losgekoppeld van de stroomvoorziening. Als u het PC-scherm van de voeding wilt loskoppelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.

BROWSEN DOOR DE MENU'S



Tijdens het eerste gebruik van uw scherm worden de instellingen automatisch aangepast aan de optimale instellingen naargelang uw computer (configuratie, onderdelen, enz.).

1. Druk na het inschakelen van het scherm kort op het midden van de bedieningstoets:



2. Breng de bedieningsknop omhoog of omlaag om door de verschillende menu's te browsen.
3. Breng de bedieningsknop naar rechts om het geselecteerde menu of submenu te bevestigen.
4. Breng de bedieningsknop omhoog of omlaag om een te wijzigen parameter te selecteren.
5. Draai de bedieningsknop naar rechts om te bevestigen.
6. Breng de bedieningsknop omhoog of omlaag om de geselecteerde instelling te wijzigen.
7. Druk kort op de bedieningstoets om het menu te verlaten en terug te keren naar het hoofdscherm.

Alle wijzigingen worden automatisch opgeslagen.

Menu's	Submenu	Beschrijving
Weergave	– Helderheid	– De helderheid van de weergave instellen.
	– Contraste (contrast)	– De contrast van de weergave instellen.
	– Balanceren van de zwarte kleuren	– De helderheid van de zwarte delen instellen.
	– Voorinstelling	– Een vooraf bepaalde beeldinstelling kiezen: Standaard, Gebruiker, Film, Foto, RTS, FPS1 of FPS2.
	– Ratio	– Het beeldformaat instellen: FULL, 4:3 of 16:9.
	– Scherppte	– De scherpte van de weergave instellen.
Kleur	– Kleurtemperatuur	– De weergavemodus instellen (Warm, Normaal, Koud, sRGB of Gebruiker).
	– Gamma	– Het gemiddelde helderheidsniveau instellen.
	– Kleur	– Het kleurniveau van het beeld instellen.
	– Verzadiging	– De verzadigingsgraad van het beeld instellen.
	– Filter blauw licht	– Een filter van blauw licht toepassen.



Menu's	Submenu	Beschrijving
Config. Gamer.	– FreeSync/G-Sync	– Wanneer deze functie geactiveerd is, is er geen latentie en screen tearing meer tijdens het spelen van games.
	– Overdrive	– Verbetering van de reactietijd van het LCD-scherm.
	– Assistant Gamer	– Creëren van een betere game-omgeving voor de gebruikers van verschillende soorten games.
	– HDR	– De HDR-functie activeren of deactiveren
	– DCR	– Het zwartniveau van het beeld instellen voor een optimaal contrast.
	– MPRT	– Verbetering van de scherpte van bewegende beelden.
	– RVB-licht	– Het RVB-licht op de achterkant van het scherm selecteren of deactiveren. U kunt ook de gewenste RGB-kleur instellen door de kleuren Rood, Groen en Blauw te variëren van 0 tot 256.
Bron	– Keuze van de afspeelbron selecteren (DP2, DP1, HDMI2, HDMI1).	

Menu's	Submenu	Beschrijving
Config. Systeem	– Langue (Taal)	– De menutaal kiezen: Frans, Engels, Duits, Spaans, Nederlands.
	– Config. OSD	– De menuweergave op het scherm instellen: Horizontale en verticale positie, transparantie en weergaveduur (van 15 tot 60 seconden).
	– Audio	– De luidsprekers activeren of deactiveren / Het volume instellen.
	– Reset	– Teruggaan naar de fabrieksinstellingen van het scherm.
	– USB-upgrade	– Een schermupdate via de USB-poort (Service) uitvoeren.
Gegevens gebruiker	– Een aangepast profiel aanmaken (3 mogelijke profielen)	

> PROBLEEMOPLOSSING

Voer de volgende eenvoudige controles uit alvorens contact op te nemen met de klantenservice. Als u het probleem niet kunt oplossen door de onderstaande instructies te volgen, neem dan contact op met uw plaatselijke winkel of een erkende technicus.

Geen beeld	1. Controleer of het PC-scherm is aangesloten op een stopcontact en of het aangesloten is op de voeding.
	2. Heeft u goed op de bedieningsknop gedrukt?
	3. Controleer de instellingen voor de helderheid en het contrast van de afbeelding.
	4. Als u het PC-scherm op een laptop aansluit, controleer dan of de laptop is overgeschakeld naar de modus 'Weergeven op een externe monitor'.
	5. Controleer of de kabel goed is aangesloten en niet is beschadigd.
Geen geluid	1. Controleer of de volumeregeling van de monitor juist is ingesteld.
	2. Zorg ervoor dat de volumeregeling van uw computer niet op MUTE staat en/of luid genoeg is.
Wazig of onvolmaakt beeld	Controleer of de videokabel juist is aangesloten.
Ongebruikelijke of ontbrekende kleuren	Als de rode, blauwe, groene of een andere kleur verdwijnt, controleer dan of de videokabel correct is aangesloten.
Het scherm flinkt	1. Controleer of de voedingskabel juist is aangesloten.
	2. Controleer op mogelijke interferentie met een apparaat of elektrisch gereedschap. Plaats geen luidsprekers, fluorescerende lampen, ventilatoren enz. dichtbij het scherm.
	3. Ga naar de weergave-instellingen door op de Menu-knop te drukken en pas vervolgens de beeldinstellingen aan.
Defecte pixels	Liquid Crystal Display (LCD) is een geavanceerd product dat ongeveer een miljoen transistors bevat voor een uitstekende beeldkwaliteit. Af en toe kunnen er een paar blauwe, groene, rode stippen (overeenkomend met niet-actieve subpixels) op het scherm verschijnen. Dit heeft geen invloed op de prestaties van uw product. • Europese norm EN 9241-307 klasse II De norm EN 9241-307 geeft een definitie van de kenmerken met betrekking tot pixelfouten. Deze zijn onderverdeeld in vier klassen en drie soorten fouten. Elke pixel wordt op zijn beurt onderverdeeld in drie subpixels die overeenkomen met de basiskleuren (rood, groen, blauw).

> DEFECTE PIXELS

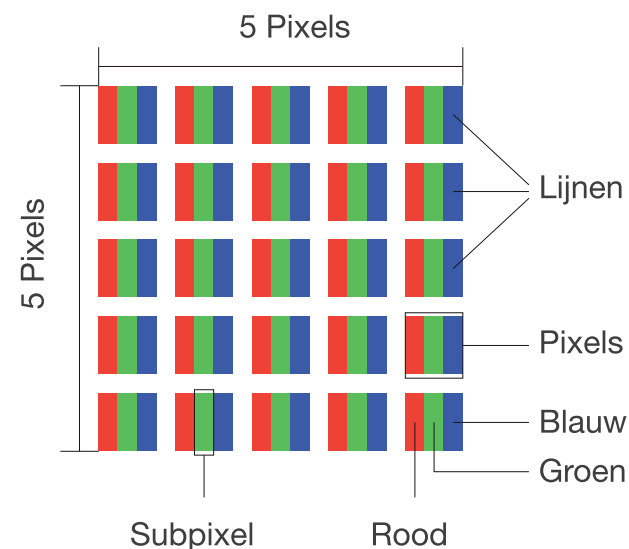
Liquid Crystal Display (LCD) is een geavanceerd product dat ongeveer een miljoen transistors bevat voor een uitstekende beeldkwaliteit. Af en toe kunnen er een paar blauwe, groene, rode stippen (overeenkomend met niet-actieve subpixels) op het scherm verschijnen. Dit heeft geen invloed op de prestaties van uw product.

– Europese norm EN 9241-307 klasse II

Vanwege het zeer grote aantal transistors en de buitengewoon complexe fabricageprocessen die ermee gepaard gaan, kan er incidenteel verlies of slechte adressering van afzonderlijke pixels of subpixels optreden.

De norm EN 9241-307 geeft een definitie van de kenmerken met betrekking tot pixelfouten. Deze zijn onderverdeeld in vier klassen en drie soorten fouten. Elke pixel wordt op zijn beurt onderverdeeld in drie subpixels die overeenkomen met de basiskleuren (rood, groen, blauw).

– Pixel-samenstelling



CARACTÉRISTIQUES DE L'ADAPTATEUR / ADAPTER SPECIFICATIONS / ADAPTER KENMERKEN / EIGENSCHAFTEN DES ADAPTERS

FR		
Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant		
Référence du modèle		
Tension d'entrée		V
Fréquence du CA d'entrée		Hz
Tension de sortie		V
Courant de sortie		A
Puissance de sortie		W
Rendement moyen en mode actif		%
Rendement à faible charge (10 %)		%
Consommation électrique hors charge		W

EN		
Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address		
Model identifier		
Input voltage		
Input AC frequency		
Output voltage		
Output current		
Output power		
Average active efficiency		
Efficiency at lowload (10 %)		
No-load power consumption		

NL		
Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres		
Typeaanduiding:		
Voedingsspanning		
Voedingsfrequentie		
Uitgangsspanning		
Uitgangsstroom		
Uitgangsvermogen		
Gemiddeldeactieveefficiëntie		
Efficiëntiebijlagebelasting (10 %)		
Energieverbruik in niet-belastetoestand		

DE		
Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift		
Modellkennung		
Eingangsspannung		
Eingangswechselstromfrequenz		
Ausgangsspannung		
Ausgangsstrom		
Ausgangsleistung		
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb		
Effizienz bei geringer Last (10 %)		
Leistungsaufnahme bei Nulllast		





ATTENTION :

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Müldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

* Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi).
Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase).
This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel).
Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs).
De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex
contact@sc-ub.com

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China /
Hergestellt in VR China /
Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

GARANTIE*

2
ANS
YEARS

WARRANTY*

Art. 8011594
Ref. M27